



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № OBS/OSD/IMO/TECO-2014

ЖЕНЕВА, 10 февраля 2014 г.

Вопрос: Техническая конференция ВМО по приборам и методам наблюдений в области метеорологии и окружающей среды (ТЕКО-2014), Санкт-Петербург, Российская Федерация, 7-9 июля 2014 г.

Предлагаемые меры: 1) Заполнить доступную через Интернет форму регистрации **как можно скорее, но не позднее 30 апреля 2014 г.;**  
2) Представить запрос на предоставление финансовой помощи в Секретариат ВМО как можно скорее, но не позднее **31 марта 2014 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Я хотел бы сослаться на циркулярное письмо Всемирной Метеорологической Организации № OBS/OSD/IMO/TECO-2014 от 3 января 2014 г., содержащее объявление о Технической конференции по приборам и методам наблюдений в области метеорологии и окружающей среды (ТЕКО-2014), которая будет проводиться по любезному приглашению правительства Российской Федерации в Санкт-Петербурге с 7 по 9 июля 2014 г. перед шестнадцатой сессией Комиссии по приборам и методам наблюдений (10–16 июля 2014 г.). Выставка метеорологических приборов, смежного оборудования и услуг (МЕТЕОРЭК-2014) будет проводиться параллельно с ТЕКО-2014 в том же месте.

Хотел бы сообщить Вам, что регистрация на ТЕКО-2014 уже открыта. Техническая конференция предварительно откроется в понедельник, 7 июля 2014 г., в 10:00 утра. Конференция будет проводиться только на английском языке. Позвольте предложить Вам препроводить настоящее приглашение экспертам в вашей метеорологической службе/центре и за ее/его пределами, включая местные университеты или другие научно-исследовательские и технические учреждения.

Ссылка на доступную через Интернет форму регистрации, только на английском языке, имеется на веб-сайте КПМН/ППМН по адресу:

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6744)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей )  
Президентам и вице-президентам технических комиссий )  
Президентам региональных ассоциаций ) (для информации)  
Членам КПМН )  
Исполнительному секретарю ПГМО )

Просто заполните форму в электронном виде и кликните кнопку «представление» для регистрации.

Предварительная программа ТЕКО-2014 и информация о местных организационных вопросах скоро будут доступны на том же веб-сайте.

Участникам настоящим письмом предлагается представить их регистрационные формы с использованием сети Интернет **как можно скорее, но не позднее 30 апреля 2014 г.**

ВМО располагает весьма ограниченными средствами для предоставления финансовой помощи участникам из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Призываю Вас рассмотреть вопрос об оплате проездных расходов, таких как оплата авиационного билета и/или выплата суточных, для участника(ов) из вашей метеорологической службы или центра. Если это не представляется возможным, просьба обратить внимание на то, что запросы на оказание финансовой помощи могут рассматриваться только в рамках имеющихся ресурсов **для запросов, представленных соответствующим постоянным представителем участника и полученных не позднее 31 марта 2014 г. (просьба обратить внимание, что эта дата предшествует крайнему сроку регистрации).**

С интересом ожидаю участия вашего(их) эксперта(ов) в работе ТЕКО-2014 — технической конференции, предоставляющей уникальный форум для обмена информацией о последних достижениях в области приборного оснащения, методов и систем наблюдений, а также уникальную возможность для подготовки кадров и наращивания потенциала, особенно для участников из развивающихся стран.

С уважением,



(Дж. Ленгоаса)  
за Генерального секретаря